



1. Intéressant à savoir .....	2
1.1. 4e Forum mondial de l'Eau de Mexique : Une déclaration finale sans "droit à l'eau" .....	2
1.2. Selon WaterAid et Tearfund la Facilité de l'Eau est un échec jusqu'ici et une réforme s'avère nécessaire ; PROTOS par contre, encourage et appui l'initiative..	2
1.3. L'amélioration de l'accès à l'eau mène à la malnutrition en Ethiopie .....	3
2. Publications/études .....	3
2.1. Smart Sanitation Solutions .....	3
2.2. Coopératives de consommateurs .....	3
2.3. Les fiches sur l'eau par pays →Ouganda .....	4
3. Séminaires/congrès/formations .....	4
3.1. Symposium sur l'approvisionnement en eau potable et en assainissement durables : renforcement des capacités pour la gouvernance locale .....	4
3.2. Stages de formation .....	5
4. Websites.....	5
4.1. Partenariats pour l'Eau – Initiative PPP .....	5
5. Technologie .....	5
5.1. Un "Hippo Water Roller " pour transporter l'eau .....	5
5.2. Lancement d'un filtre à eau anti-arsenic développé par l'UNESCO-IHE .....	6
6. Nouveau : Documents disponibles au niveau de notre bibliothèque électronique ..	7
6.1. L'eau et les Objectifs Millénaires de Développement.....	7
6.2. Brochures.....	8
6.3. GIRE. Manuels.....	8
6.4. Qualité de l'eau .....	9
6.5. Assainissement.....	10

## **1. Intéressant à savoir**

### **1.1. 4e Forum mondial de l'Eau de Mexique : Une déclaration finale sans "droit à l'eau"**

La déclaration finale adoptée au 4e Forum mondial de Mexico souligne l'importance de l'eau pour le développement. Pour autant, le 'droit à l'eau' n'est toujours pas reconnu comme un droit humain fondamental.

Comme à Kyoto il y a trois ans, ils réitèrent leur appel pour atteindre les objectifs du millénaire, soit réduire de moitié, d'ici 2015, la partie de la population mondiale qui est privée d'accès à l'eau potable.

Quatre pays – Cuba, la Bolivie, le Venezuela et l'Uruguay – ont approuvé la déclaration avec des réserves et ont adopté deux déclarations annexes qui mentionnent clairement le droit à l'eau comme étant un droit humain fondamental.

La nouveauté, c'est la reconnaissance du rôle clé que jouent les pouvoirs locaux dans la gestion des services de l'eau et dans le développement d'un accès durable à l'eau et à l'assainissement.

Le Forum mondial de l'eau 2006 a réuni au total 13'000 représentants de gouvernements, d'institutions internationales, des autorités locales, des organisations non gouvernementales et de l'industrie de l'eau. Le prochain Forum mondial se tiendra en 2009.

### **1.2. Selon WaterAid et Tearfund la Facilité de l'Eau est un échec jusqu'ici et une réforme s'avère nécessaire ; PROTOS par contre, encourage et appui l'initiative**

Le 1er appel à propositions du service de l'eau de l'ACP-UE a eu pour conséquence le co-financement de 97 projets à hauteur de 230 millions d'euros [1]. Le 2ème appel vient d'être lancé, d'un montant de 178 millions d'euros.

Presque la moitié des fonds du 1er appel à propositions est allé à 12 grands projets d'infrastructures. Les agences qui ont remporté la plupart de ces propositions sont de grandes organisations d'exécution telles que l'UNICEF (10 propositions approuvées), GTZ (7 propositions), la Croix rouge et CARE. Très peu des propositions financées ont été reçues des organisations gouvernementales ou non gouvernementales des pays en développement. La raison avancée est la mauvaise formulation des propositions et un manque de co-financement à partir des fonds nationaux tels que les impôts.

Selon WaterAid et Tearfund la Facilité de l'Eau est un échec jusqu'ici et une réforme s'avère nécessaire (Source Weekly, [[www.irc.nl/page/27591](http://www.irc.nl/page/27591)], 6 janvier 2006).

PROTOS, par contre, soutient la démarche de la Facilité de l'eau, qui permet de planifier les actions locales à une plus grande échelle et à mobiliser plusieurs acteurs autour d'un même programme. Ceci a été défendu par Stef Lambrecht au Mexique lors du Forum mondial de l'Eau suivi d'une lettre adressée aux Parlementaires européens.

### 1.3. L'amélioration de l'accès à l'eau mène à la malnutrition en Ethiopie

The Hitoshi gravity water project in Southern Ethiopia from 1996 to 2000 benefited women who saw their time used to collect water reduced from up to six hours a day to 15 minutes. But this has triggered population growth, which in turn has led to an increase in childhood malnutrition, new research [1] from the UK shows. Researchers Mhairi Gibson and Dr Ruth Mace examined nearly 2,000 households in rural Ethiopia over a four year period during which the tapped water supply was introduced but family planning provisions were absent. They found that the women had more energy, and gave birth to more children, after tap water became available. But because the amount of available food was unchanged, supplies had to be spread increasingly thinly across the growing population. Single development projects like this one may incur unexpected costs associated with increases in family size if they do not include a component of family planning, the researchers conclude.

[1] Gibson, M.A., Mace, R. (2006). An energy-saving development initiative increases birth rate and childhood malnutrition in rural Ethiopia . PloS medicine ; vol. 3, no. 4. DOI: 10.1371/journal.pmed.0030087  
[<http://dx.doi.org/10.1371/journal.pmed.0030087>]  
Source: Scidev [<http://www.scidev.net/content/news/eng/ethiopian-water-project-led-to-malnutrition.cfm>], 14Feb 2006.

## 2. Publications/études

### 2.1. Smart Sanitation Solutions

NWP, WASTE, PRACTICA, IRC, SIMAVI, Partners for Water (2006)

Sanitation, along with clean water and food security, is a primary driver for improving public health. Smart Sanitation Solutions gives examples of low-cost household and community-based sanitation solutions that have proven effective and affordable. It illustrates a range of innovative technologies for toilets, collection, transportation, treatment and use of sanitation products that have already helped thousands of poor families to improve their lives.

The booklet was developed in collaboration between the Netherlands Water Partnership, WASTE, PRACTICA, IRC and SIMAVI. Partners for Water financially supported this edition.

- Download: [SSS 2006.pdf](#) (1.61 MB)

### 2.2. Coopératives de consommateurs

***Ruiz-Mier, F. and Ginneken, M. van (2006). Coopératives de consommateurs : un modèle institutionnel alternatif pour la prestation de services d'approvisionnement en eau et d'assainissement en milieu urbain ?***

Ce document décrit les caractéristiques essentielles des coopératives de consommateurs engagées dans la prestation de services de base et traite de leur applicabilité comme modèle dans la prestation de services d'approvisionnement en eau et d'assainissement en milieu urbain.

Après un aperçu général sur les coopératives et une discussion des principales caractéristiques des coopératives de service, le document passe en revue le cas du SAGUAPAC, une coopérative réussie d'Approvisionnement en Eau Potable et Assainissement (AEPA) en milieu urbain de Bolivie, dont il tire certaines conclusions sous forme d'évaluation préliminaire de coopératives en tant que modèle de prestation de services d'AEPA.

Télécharger en fichier PDF au

[http://iris37.worldbank.org/domdoc/PRD/Other/PRDDContainer.nsf/WB\\_](http://iris37.worldbank.org/domdoc/PRD/Other/PRDDContainer.nsf/WB_)

[ViewAttachments?ReadForm&ID=85256D2400766CC7852570FF006C4E1F&mp](http://iris37.worldbank.org/domdoc/PRD/Other/PRDDContainer.nsf/WB_ViewAttachments?ReadForm&ID=85256D2400766CC7852570FF006C4E1F&mp)

(267 KB)

## **2.3. Les fiches sur l'eau par pays →Ouganda**

Ce sont des fiches pays produits par les partenaires du Centre de Ressources WELL pour l'eau, l'assainissement et la santé environnementale. Jusque-là, les commentaires ont porté sur l'Afrique de l'Est, le Ghana, le Kenya, l'Ouganda, le Zimbabwe et l'Inde. Chaque commentaire prend en compte des thèmes et des questions nationaux et régionaux spécifiques, en plus des commentaires sommaires globales.

[http://www.lboro.ac.uk/well/resources/Publications/WELL\\_Country\\_Notes.htm](http://www.lboro.ac.uk/well/resources/Publications/WELL_Country_Notes.htm)

## **3. Séminaires/congrès/formations**

### **3.1. Symposium sur l'approvisionnement en eau potable et en assainissement durables : renforcement des capacités pour la gouvernance locale**

**26 - 28 sep 2006, Delft, (Pays Bas)**

Organisé par : le Centre International de l'Eau et de l'Assainissement (IRC) et l'Institut de l'UNESCO pour l'éducation à l'eau (l'UNESCO-IHE)

Groupe cible : les représentants des associations de municipalités, des commissions de l'eau et des comités d'usagers de l'eau et d'ONG, de même que les praticiens et chercheurs qui s'intéressent ou pourraient apporter des connaissances et de l'expérience à ce secteur.

La décentralisation a déplacé les rôles et les responsabilités du gouvernement national vers le gouvernement local et d'autres corps de niveaux intermédiaires. Plusieurs acteurs qui ont émergé à ce niveau se débattent dans l'exercice de leurs nouvelles responsabilités et dans des rôles pour lesquels ils ne sont pas entièrement outillés en termes de ressources financières, de connaissances, de méthodologies, d'outils et d'expériences.

[[www.irc.nl/symposium/capacitydevelopment](http://www.irc.nl/symposium/capacitydevelopment)]

Contact: Comité d'organisation à l'IRC ([symposium@irc.nl](mailto:symposium@irc.nl))

## **3.2. Stages de formation**

PROMOTION DE L'HYGIENE : planification et gestion pour un changement de comportement 17 - 28 jui 2006, Bamako (Mali)  
Organisé par : Centre Régional pour l'Eau Potable et l'Assainissement à moindre coût (CREPA)

ECOSAN : Gestion Intégrée des Eaux Usées et Excréta dans le contexte africain et Options de Traitement et de Valorisation (GIEUE/OTV)  
19 - 30 jun 2006, Ouagadougou, (Burkina Faso)

03 BP 7112 Ouagadougou 03 - Burkina Faso  
Tél : (226) 50 36 62 10 / 11 - Fax : (226) 50 36 62 08  
(crepa@fasonet.bf) ; (crepa@reseaucrepa.org)

## **4. Websites**

### **4.1. Partenariats pour l'Eau – Initiative PPP**

Le site Web comprend les principes politiques, les directives de mise en œuvre, une boîte à outils, de nouveaux instruments pour améliorer la gouvernance, la performance et les investissements dans le secteur de l'eau et de l'assainissement dans le cadre des programmes de Partenariat Public Privé.

Les instruments sont le résultat d'une initiative suisse "Partenariats-Public-Privé pour l'Approvisionnement en Eau et l'Assainissement" qui a impliqué la participation des experts et des parties prenantes du secteur public et du secteur privé, de même que la société civile. Le site Web comporte des informations sur cette initiative.

Site Web : Public-Private Partnerships for Water supply and sanitation,  
<http://www.partnershipsforwater.net/>

## **5. Technologie**

### **5.1. Un “Hippo Water Roller ” pour transporter l’eau**

Millions of people worldwide are forced to walk long distances on a daily basis to collect their water requirements for the day. Traditional methods of collecting water include the use of 20-liter (5-gallon) buckets, which are laboriously carried on the head. Extensive suffering occurs in the process. This method is very time and energy consuming and is also the cause of many serious health problems.

The Hippo Water Roller was specifically designed to alleviate the suffering caused by a lack of access to water. The Hippo Water Roller is a barrel-shaped container designed to transport 90 liters (20 gallons) of water. It comprises of a drum with a large screw-on cap and a clip-on steel handle.



The drum is manufactured from UV stabilized Polyethylene and has been designed to withstand typical rural conditions such as uneven footpaths, rocks and even broken bottles. The large opening (135 mm / 5.3 inch diameter) allows for easy filling and cleaning of the interior. The sealed lid ensures hygienic storage of water and the steel handle provides firm control over difficult terrain while pushing or pulling the roller.

The innovative design allows water to be placed inside the "wheel" rather than carried above the wheel. The 90kg (200 pound) weight of water is borne on the ground resulting in an effective weight of just 10kg (22 pounds) on level ground. Children and the elderly can easily manage a full roller over most types of terrain. Extensive field tests over many years and various awards have proven the effectiveness of the Hippo Water Roller. Approximately five times the normal amount of water can now be collected in less time with far less effort.

## **5.2. Lancement d'un filtre à eau anti-arsenic développé par l'UNESCO-IHE**

Un nouveau filtre à eau anti-arsenic qui peut sauver des dizaines de millions de vies à travers le monde, a été lancé aujourd'hui à l'UNESCO. Simple et écologique, ce filtre utilise comme absorbant un produit dérivé que l'on trouve un peu partout et qui ne coûte rien.

L'équipe de l'Institut a misé sur le sable enrobé d'oxyde de fer que l'on trouve dans les stations de traitement des eaux. Il s'agit du sable naturel utilisé comme filtre pour l'élimination du fer et qui doit être jeté après un certain nombre d'années. « Nous avons trouvé », a dit Branislav Petrusovski, « que ce sable qui s'est enrobé d'oxyde de fer au fil du temps, était un excellent absorbant de l'arsenic dans l'eau. Comme il est gratuit, le coût de la technologie basée sur lui reste modique ».

Il a été développé par l'Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau. La présence de l'arsenic dans l'eau est due aux phénomènes naturels mais aussi à certaines activités humaines (exploitation minière, fonte de minerais, centrales électriques au charbon). Il n'existe pas de thérapie contre l'empoisonnement par l'arsenic présent dans l'eau potable. La prévention reste la seule arme contre ce fléau qui touche un très grand nombre de pays, du Bangladesh aux Etats-Unis, en passant par l'Argentine, le Chili, la Chine, le Ghana, la Hongrie, l'Inde ou le Mexique. Branislav Petrusovski, directeur du projet à l'Institut UNESCO-IHE, précise que, selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le maximum acceptable est de 0,01mg par litre d'eau. Il a ajouté : « Au Bangladesh, par exemple, la concentration d'arsenic dans les eaux souterraines est de 1,8 mg/litre ». Selon l'OMS, 30 millions de personnes sont touchées dans ce pays.

Facile à utiliser, le filtre de l'Institut UNESCO-IHE fonctionne sans électricité et peut être fabriqué localement. Il est idéal pour un usage domestique, car il peut éliminer l'arsenic de 100 litres d'eau par jour, subvenant ainsi aux besoins quotidiens de 20 personnes.

Depuis février 2004, 14 'filtres familiaux' sont testés dans des zones rurales du Bangladesh. Après plus d'un an et demi d'utilisation quotidienne, 12 d'entre eux continuent d'éliminer l'arsenic, sans qu'il y ait eu besoin de changer ou régénérer le sable. La concentration de l'arsenic est pourtant de 0,5 mg/litre. Dans une deuxième phase, le projet prévoit de tester 1000 autres filtres au Bangladesh.

Source : <http://www.mediaterre.org/eau/actu,20051028131647,1.html>

## 6. Nouveau : Documents disponibles au niveau de notre bibliothèque électronique

Bientôt (vers juin 2006) vous pourrez accéder à notre nouvelle base de données électronique (à part de notre base de données physiques déjà disponible sur <http://www.cocosnet.be/db/finfop22.htm>).

L'avantage sera que la recherche (sur les mots clés, auteurs, ...) de cette base de données électroniques vous donnera immédiatement accès au document. La base de données sera accessible sur notre site web de PROTOS à partir d'un login qui vous donnera accès aux documents. Ci-après vous trouverez une petite sélection de quelques documents de cette nouvelle base de données électroniques. Si une des références ci-après vous intéresse vous me faites signe par e-mail ([geert.vanderstichele@protos.be](mailto:geert.vanderstichele@protos.be)) et je vous envoie le document sous forme de fichier (full text).

Vous pouvez également contribuer à la constitution de cette base de données en nous envoyant des documents (externes ou de PROTOS) sous forme de fichier que vous jugez pertinent.

### 6.1. L'eau et les Objectifs Millénaires de Développement

---

<b>Titre</b>	<b>Health, dignity, and development: what will it take? Achieving the Millennium Development Goals</b>
<b>Auteur(s)</b>	Lenton, Roberto, coordinator; Wright, Albert M., coordinator; Lewis, Kristen
<b>Corp. Auteur(s)</b>	UN Millennium Project, Task Force on Water and Sanitation
<b>Editeur(s)</b>	London, Earthscan, 2005, 206 p., ISBN 1-84407-219-3
<b>Résumé</b>	Identification des moyens nécessaires pour atteindre les MDGs, ainsi que les actions nécessaires dans le secteur de l'eau et de l'assainissement et dans les autres secteurs.

---

<b>Titre</b>	<b>Mali: état des lieux et perspectives du secteur eau et assainissement</b>
<b>Auteur(s)</b>	Valfrey, Bruno; Dao, Moussa

<b>Editeur(s)</b>	Montréal, Québec, ISW, 7 rue de la commune ouest, CA, 2004, 30 p.
<b>Résumé</b>	Cette étude, menée en partenariat entre l'AFD et le SIE, a pour vocation de faire le point sur l'atteinte des objectifs de développement du millénaire dans le secteur de l'eau et de l'assainissement, sur le plan quantitatif (taux de couverture, portefeuille de projets en cours et programmés pour les années à venir, financements complémentaires nécessaires, etc.) aussi bien que qualitatif.
<b>URL</b>	<a href="http://www.i-s-w.org/">http://www.i-s-w.org/</a> .

---

## 6.2. Brochures

<b>Titre</b>	<b>Driving development by investing in water and sanitation. Five facts support the argument.</b>
<b>Corp. Auteur(s)</b>	SIWI, SE, WHO (WSH), CH
<b>Résumé</b>	<b>Brochure de 4 pages démontrant l'effet entre l'accès à l'eau et l'assainissement et les autres domaines de développement.</b> Every dollar spent on water supply, sanitation and water resources management is an investment with strong potential for a solid return. The returns in multiple sectors could range from USD 3 to USD 34 for every dollar invested to meet the Millennium Development Goal water and sanitation targets. Five Facts Support the Argument and are contained within.

---

<b>Titre</b>	<b>Water, Sanitation and Hygiene Links tot Health. Facts and Figures.</b>
<b>Auteur(s)</b>	Lee, Jong-wook
<b>In</b>	maart 2004
<b>Résumé</b>	<b>Brochure de 2 pages sur le lien entre l'eau et la santé.</b>

---

## 6.3. GIRE. Manuels

<b>Titre</b>	<b>Integrated Water Management Resources Plans. Training Manual and Operational Guide.</b>
<b>Corp. Auteur(s)</b>	Cap-Net, Global Water Partnership, UNDP
<b>Editeur(s)</b>	Canada, CIDA - PAWD program, 2005, 104 p.
<b>Résumé</b>	This is training material intended for a 3-4 day course on how to achieve a water resources management plan that brings in the principles of IWRM. It has limitations in time that affect the depth of

the content and the focus is on process. The aim is that this limited introduction will provide also an insight into the other tools and techniques that will be required. Useful tools are identified to support the planning process in each step. While the material is targeted for national IWRM plans it is readily adaptable for basin level planning and trainers are encouraged to be creative in adapting the material to suit local circumstances.

---

<b>Titre</b>	<b>Catalyzing Change: A handbook for developing integrated water resources management (IWRM) and water efficiency strategies</b>
<b>Corp. Auteur(s)</b>	Global Water Partnership, Technical Committee, NO
<b>Editeur(s)</b>	GWP, NO, 2004, 56 p., ISBN 91-974559-9-7
<b>Résumé</b>	This document does not provide strict guidelines for crafting a strategy, rather, it seeks to provide countries with the knowledge they need to act on the WSSD action target in the way that is most useful for them.
<b>URL</b>	

---

## 6.4. Qualité de l'eau

<b>Titre</b>	<b>Water safety plans. Managing drinking-water quality from catchment to consumer.</b>
<b>Corp. Auteur(s)</b>	WHO, Avenue Appia 20-1211 Geneva 27, CH
<b>Editeur(s)</b>	Geneva, WHO, CH, 235 p.
<b>Résumé</b>	During the revision of the WHO Guidelines for Drinking-water Quality leading to the 3rd edition, the value of the Water Safety Plan (WSP) approach has repeatedly been highlighted. This document describes the water safety plan approach and further substantiation is provided in a set of companion volumes addressing source protection, treatment processes (at supply and household level), distribution of drinking-water and selection of parameters and analytical methods. This book is aimed at practitioners at all levels. It is especially relevant to water quality managers, regulators (including those people responsible for putting together guidance notes on interpretation), auditors, consultants and international organizations.
<b>URL</b>	<a href="http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/wsp0506/en/index.html">http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/wsp0506/en/index.html</a> .

---

<b>Titre</b>	<b>Water quality surveillance. a practical guide.</b>
--------------	---

<b>Auteur(s)</b>	Howard, Guy
<b>Editeur(s)</b>	Loughborough University, WEDC, 2002, 24p., ISBN 1-84380 003 9
<b>Résumé</b>	This guide is designed to help staff who undertake surveillance and monitoring of water supplies in developing countries. It provides simple information on how data may be collected and explains the use of equipment and inspection techniques. It also provides example forms that can be easily photocopied, guidance on how monitoring data can be used to improve water supplies and water handling, and how reporting of information can be used to initiate dialogue with communities.

---

## 6.5. Assainissement

<b>Titre</b>	<b>Manuel de construction des latrines ECOSAN. Destiné aux tâcherons et aux techniciens.</b>
<b>Corp. Auteur(s)</b>	Crepa-Benin, Protos-Cotonou
<b>Editeur(s)</b>	Protos-Cotonou, 2005, 15 p.
<b>Résumé</b>	Le présent manuel est un guide pédagogique destiné à la formation des tâcherons maçons pour la construction des latrines ECOSAN.